

Power Windows
Leve-glase Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevallunas Electricos
Alzacristalli Elettrici

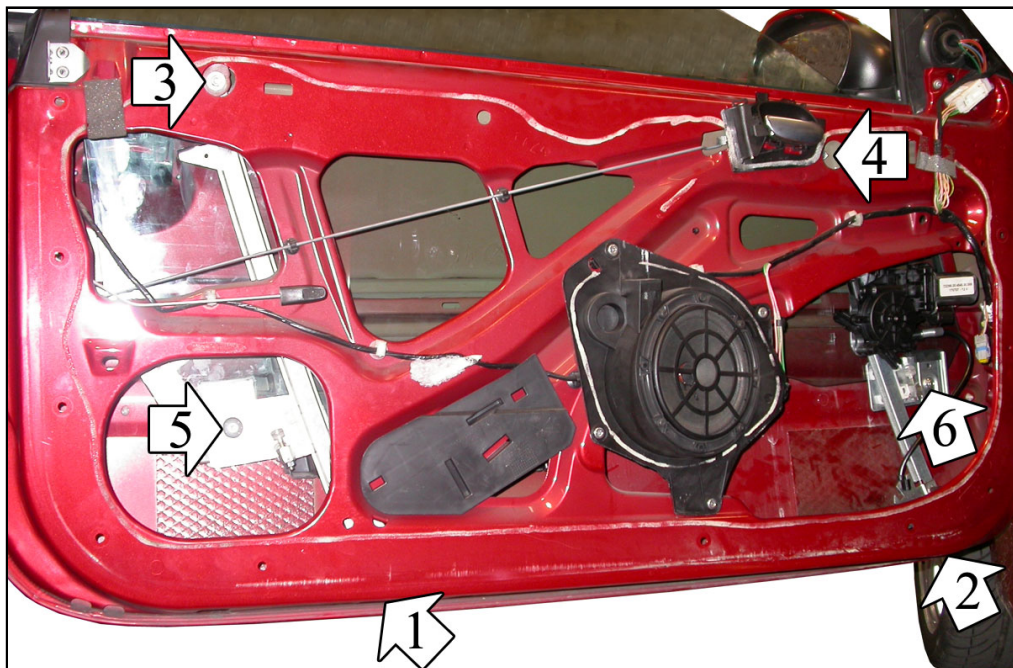
2 doors, 2 portes, 2 türen, 2 puertas, 2 porte

DOGA

100551-100552

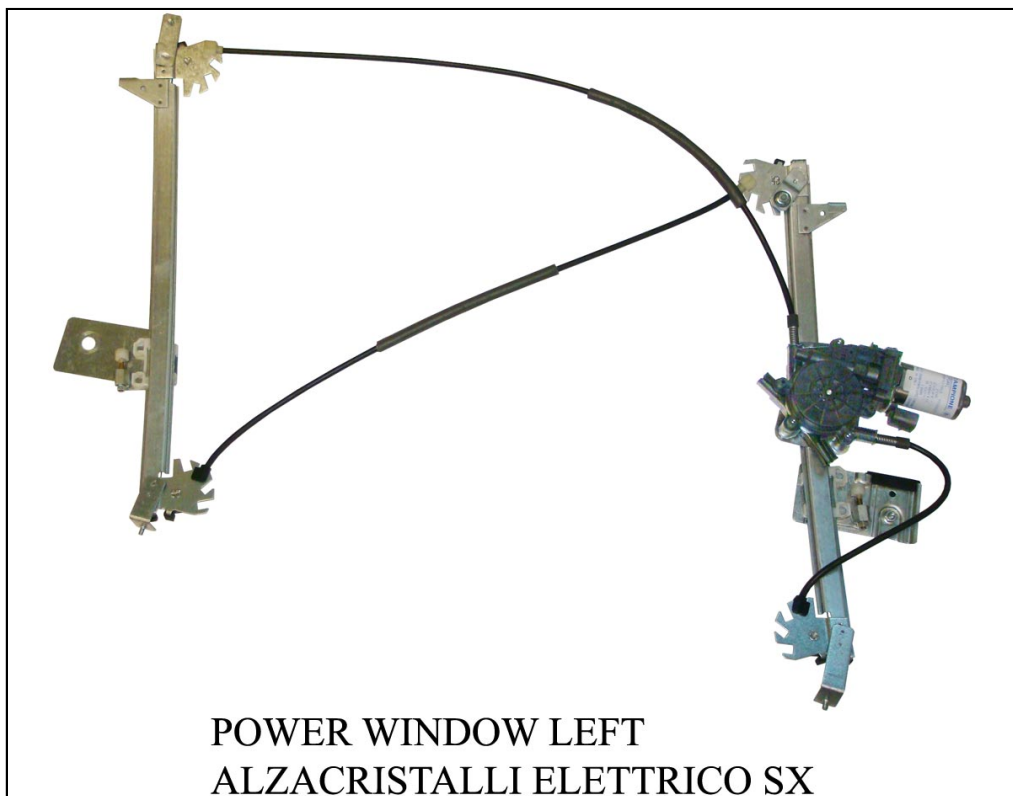
Pour / For

Peugeot 206 (9/2002>)
Versioni / Models: Coupè - Cabrio
LH 9221Y3
RH 9222Y2



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta lato sinistro

USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.
UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.
BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.
EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



ENGLISH**USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Remove door trim and window regulator.
- B) Fix ONLY UPPER SIDE of the two power windows rails onto the panel, into positions 3 and 4 leaving the screws turned out the most as possible.
- C) Lower the window onto the window plates and block it onto positions 5 and 6.
- D) Approach the rails from the lower side and fix them onto positions 1 and 2. Tighten the screws 3 and 4. Wire as per wiring diagram.
- E) Check correct window operation, adjust with the screws 5 and 6, if required, before re-fitting door trim.
- F) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

FRANÇAIS**UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

- A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre.
- B) Fixer les deux guides du leve-vitres électrique sur le panneau, SEULEMENT DANS LA PARTIE SUPERIEURE, sur les points 3 et 4 en laissant les vis desserrées au maximum.
- C) Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur les points 5 et 6.
- D) Rapprocher les guides et les fixer sur les points 1 et 2. Visser sur les points 3 et 4. Effectuer les liaisons électriques.
- E) Verifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis 5 et 6.
- F) Pour le remplacement de piece detache, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le cable fourni.

DEUTSCH**BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- B) Befestigen Sie die zwei Führungsschienen an den Punkten 3 und 4 IM OBEREN BEREICH des Türinnenbleches.
- C) Setzen Sie die Seitenscheibe in den Klemmbacken des Fensterhebers ein und befestigen Sie die Seitenscheibe in den Punkten 5 und 6.
- D) Türinnenblech und justieren Sie Führungsschiene so, das Sie die Führungsschiene im Punkt 1 und 2 verschrauben können. Schrauben Sie die Führungsschiene an den Punkten 3 und 4 fest. Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- E) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit den Schrauben 5 und 6.
- F) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

ESPAÑOL**EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta y el elevavinas.
- B) Fijar las dos guías del elevavinas eléctrico en el panel (SOLAMENTE POR LA PARTE SUPERIOR) En los puntos nº 3 y 4 dejando los tornillos lo mas sueltos posible.
- C) Hacer descender el cristal y sujetarlo en los puntos nº 5 y 6.
- D) Colocar las guías en su lugar y sujetarlas en los puntos nº 1 y 2. Apretar los tornillos 3 y 4. Efectuar las conexiones eléctricas.
- E) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante los tornillos 5 y 6 antes de volver a montar el panel de la puerta.
- F) Para la substitution del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli.
- B) Fissare le due guide dell'alzacristalli elettrico sul pannello, SOLAMENTE NELLA PARTE SUPERIORE, nei punti nº 3 e 4 lasciando le viti allentate il più possibile.
- C) Far scendere il vetro nelle piastre cristallo e bloccarlo nei punti nº 5 e 6.
- D) Avvicinare le guide dalla parte inferiore e fissarle nei punti nº 1 e 2. Stringere le viti nº 3 e 4. Eseguire i collegamenti elettrici.
- E) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti nº 5 e 6 prima di rimontare il pannello portiera.
- F) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.